



DEUTSCH
(Übersetzung der
Originalanleitung)

BEDIENUNGSANLEITUNG

AKKU-LAUBBLÄSER DPB-2500



⚠️ WARNUNG

**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH
UND BEFOLGEN SIE DIE VORSCHRIFTEN FÜR SICHEREN
BETRIEB. ANDERNFALLS BESTEHT DAS RISIKO SCHWERER
VERLETZUNGEN.**

Wichtige Informationen

Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

○ **Bestimmungsgemäßer Gebrauch dieses Produkts**

- ♦ Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, verschiedene Arten Schmutz und Laub zusammenzublasen.
- ♦ Gebrauchen Sie das Produkt für keinen anderen als den vorgesehenen Zweck.

○ **Anwender des Produkts**

- ♦ Verwenden Sie dieses Produkt erst, nachdem Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und den Inhalt genau verstanden haben.
- ♦ Erlauben Sie niemals Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, die Maschine zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- ♦ Seien Sie sich bewusst, dass der Benutzer für Unfälle bzw. Gefährdungen anderer Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

○ **Allgemeines zu dieser Bedienungsanleitung**

- ♦ Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen über die Bedienung und Instandhaltung Ihres Produkts. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut.
- ♦ Bewahren Sie die Anleitung stets an einem schnell zugänglichen Ort auf.
- ♦ Sollte die Anleitung verloren gehen oder aufgrund von Beschädigungen nicht mehr lesbar sein, besorgen Sie sich bitte eine neue Anleitung von Ihrem ECHO-HÄNDLER.
- ♦ Die in dieser Anleitung verwendeten Einheiten sind SI-Einheiten (Système International d'unités; Internationales Einheitensystem). Zahlenangaben in Klammern sind Referenzwerte, bei denen mitunter geringe Umrechnungsfehler vorliegen können.

○ **Verleihen oder Übereignen des Produkts**

- ♦ Wenn Sie das in dieser Anleitung beschriebene Produkt verleihen, muss die Person, die das Produkt ausleiht und verwendet, auch die zugehörige Bedienungsanleitung erhalten. Wenn Sie das Produkt einer anderen Person übereignen, muss die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt ausgehändigt werden.

○ **Anfragen**

- ♦ Wenden Sie sich mit Fragen zum Produkt, zu Ersatzteilen und Reparaturen und dergleichen bitte an Ihren ECHO-HÄNDLER.

○ **Anmerkungen**

- ♦ Um Weiterentwicklungen des Produkts Rechnung zu tragen, bleiben dem Hersteller Änderungen am Inhalt dieser Anleitung vorbehalten. Einige Abbildungen in dieser Anleitung können vom Produkt abweichen, um Sachverhalte klarer darzustellen.
- ♦ Vor Inbetriebnahme des Produkts müssen einige Teile montiert werden.
- ♦ Bei Unklarheiten oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren ECHO-HÄNDLER.

Sichere Verwendung des Produkts	4
Warnhinweise	4
Sonstige Kennzeichnungen	4
Symbole.....	4
Stelle, an der sich der Sicherheitsaufkleber befindet.....	5
Umgang mit dem Produkt.....	6
Packliste	12
Beschreibung.....	13
Bevor Sie beginnen	14
Zusammenbau.....	14
Starten und Stoppen.....	18
Starten des Geräts	18
Stoppen des Geräts.....	18
Betrieb	19
Betrieb des Bläasers.....	19
Wartung und Pflege	21
Wartungsrichtlinien	21
Wartung und Pflege.....	21
Fehlerbehebung	22
LAGERUNG.....	23
Entsorgung	23
Technische Daten.....	24
Konformitätserklärung.....	25

Sichere Verwendung des Produkts

Lesen Sie diesen Abschnitt unbedingt durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

○ Er enthält wichtige Informationen zum Thema Sicherheit. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig.

○ Lesen Sie außerdem die Sicherheitshinweise im Hauptteil dieser Bedienungsanleitung.

In Textabschnitten, die mit einem [diamond mark]-Symbol beginnen, werden die möglichen Folgen einer Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen beschrieben.

Warnhinweise

Auf Situationen, in denen eine Verletzungsgefahr für den Bediener und andere Personen besteht, wird in dieser Anleitung und auf dem Produkt selbst durch die nachstehenden Warnhinweise aufmerksam gemacht. Lesen Sie diese Warnhinweise genau durch, und befolgen Sie sie, um sicheres Arbeiten zu gewährleisten.

 GEFAHR	 WARNUNG	 VORSICHT
Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort „ GEFAHR “ macht auf Handlungen oder Bedingungen aufmerksam, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod von Bediener und umstehenden Personen führen.	Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort „ WARNUNG “ macht auf Handlungen oder Bedingungen aufmerksam, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod von Bediener und umstehenden Personen führen können.	„ VORSICHT “ warnt vor einer Gefahrensituation, in der es zu leichten bis mäßigen Verletzungen kommen kann.

Sonstige Kennzeichnungen

Zusätzlich zu den Warnhinweisen werden in dieser Anleitung folgende erklärende Symbole verwendet:

	Kreis mit umgekehrtem Schrägstrich bedeutet, dass das Dargestellte unzulässig ist.	HINWEIS	Hinweise dieser Art enthalten Tipps zur Verwendung, Pflege und Wartung des Produkts.	WICHTIG	Umrahmter Text mit der Überschrift „ WICHTIG “ enthält wichtige Informationen zur Verwendung, Überprüfung, Wartung und Lagerung des in dieser Anleitung beschriebenen Produkts.
---	--	----------------	--	----------------	--

Symbole

In dieser Anleitung und auf dem Produkt selbst werden verschiedene erklärende Symbole verwendet. Wichtig ist, dass Sie die Bedeutung der einzelnen Symbole genau verstehen.

Symbol	Beschreibung des Symbols	Symbol	Beschreibung des Symbols
	Sicherheit/Achtung		Tragen Sie Augenschutz
	Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen		Den Akku bei Inspektionen oder Wartungsarbeiten entfernen
	Lithium-Ionen-Akku		Passanten auf Abstand halten
	Nie im Regen oder an feuchten Orten betreiben		Abtrenngefahr für Finger

Sichere Verwendung des Produkts

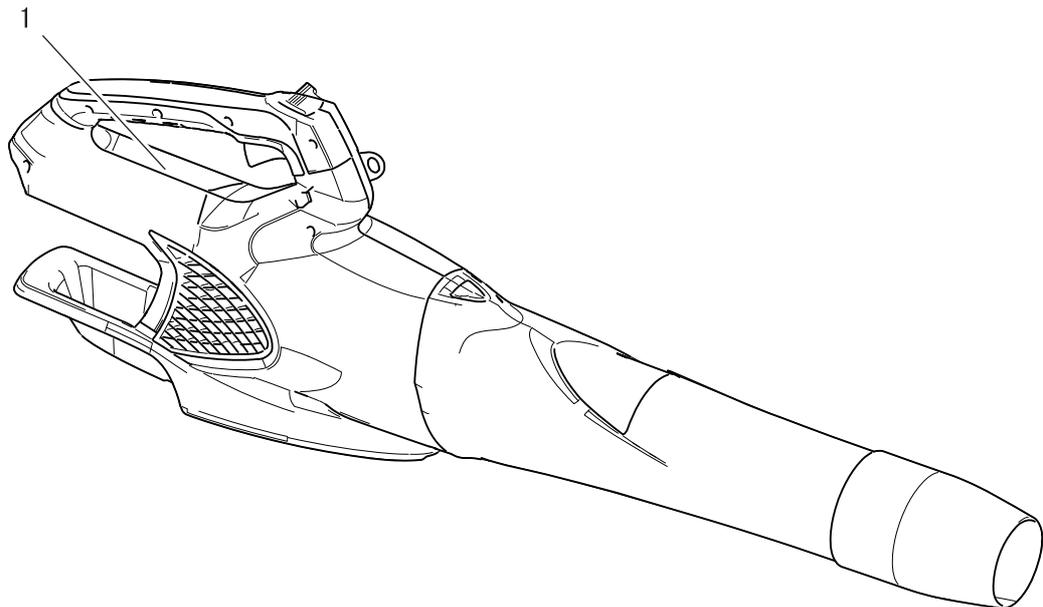
Symbol	Beschreibung des Symbols	Symbol	Beschreibung des Symbols
	Schutz der Umwelt!		Garantierter Schallleistungspegel

Stelle, an der sich der Sicherheitsaufkleber befindet

- Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt ist mit dem unten dargestellten Sicherheitsaufkleber versehen. Machen Sie sich die Bedeutung des Sicherheitsaufklebers bewusst, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Wenn der Sicherheitsaufkleber abgerieben oder beschädigt und nicht mehr lesbar ist oder sich abgelöst hat, besorgen Sie bitte einen neuen Sicherheitsaufkleber von Ihrem Händler, und bringen Sie ihn an der in der Abbildung unten gezeigten Stelle an. Der Sicherheitsaufkleber muss stets gut lesbar sein.



1. Sicherheitsaufkleber (Teilenummer P022-066280)



Sichere Verwendung des Produkts

Umgang mit dem Produkt

Allgemeine Sicherheitswarnungen zu Elektrowerkzeugen

WARNUNG

Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug bereitgestellt werden vertraut.

Wenn die nachstehenden Anweisungen nicht beachtet werden, besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand und schweren Verletzungen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder ein akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet ist.** Unordentliche und dunkle Arbeitsbereiche bedeuten Unfallgefahr.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie sie z. B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube in der Umgebung entstehen.** Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug Kinder und Umstehende fern.** Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Elektrowerkzeugstecker müssen passend für die Steckdose sein. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie in Verbindung mit geerdeten Elektrowerkzeugen keine Adapterstecker.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.** Das Risiko eines elektrischen Schlags ist höher, wenn Ihr Körper geerdet wird.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nie Regen oder Nässe aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Gebrauchen Sie das Kabel nie zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Verwenden Sie beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Wenn der Einsatz eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromquelle mit Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf das, was Sie tun, handeln Sie umsichtig und vernünftig. Gebrauchen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann dazu führen, dass Personen schwer verletzt werden.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Den Bedingungen angemessene Schutzausrüstung wie Staubmaske, Schuhwerk mit rutschfesten Sohlen, Schutzhelm und Gehörschutz vermindert die Verletzungsgefahr.
- **Verhindern Sie, dass das Werkzeug unbeabsichtigt in Gang gesetzt wird. Achten Sie darauf, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie die Verbindung zur Stromquelle oder mit dem Akku herstellen und bevor Sie das Werkzeug aufnehmen und tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter und das Herstellen der Stromzufuhr zu Elektrowerkzeugen bei eingeschaltetem Schalter bedeuten Unfallgefahr.
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs eventuell benutzte Einstellschlüssel, Schraubenschlüssel usw.** Ein Schrauben- oder Einstellschlüssel, der an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs vergessen wird, bedeutet Verletzungsgefahr.
- **Beugen Sie sich nicht zu weit über. Achten Sie stets auf sicheren Tritt und Stand, und halten Sie das Gleichgewicht.** So behalten Sie das Elektrowerkzeug auch in einer unvorhergesehenen Situation besser unter Kontrolle.
- **Achten Sie auf angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung oder losen Schmuck. Bleiben Sie mit Haaren, Kleidung und Handschuhen weg von drehenden Teilen.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Bei Geräten mit Vorkehrung für eine Staubabsaug- und Staubsammeleinrichtung stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen ist und wie vorgesehen genutzt wird.** Solche Einrichtungen können Gefahren durch Staub mindern.
- **Lassen Sie nicht zu, dass die Vertrautheit, die Sie durch eine häufige Werkzeugverwendung gewonnen haben, dazu führt, dass Sie leichtsinnig werden und die für Werkzeuge dieser Art geltenden Sicherheitsprinzipien ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde schwere Verletzungen verursachen.

Sichere Verwendung des Produkts

WARNUNG

Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Wählen Sie das richtige Elektrowerkzeug für die Aufgabe.** Ein für die betreffende Aufgabe richtig bemessenes und ausgelegtes Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer.
- **Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein- und Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, dessen Schalter nicht funktionieren, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle bzw. bauen Sie den Akku aus, bevor Sie an Elektrowerkzeugen Einstellungen vornehmen, Gerätezubehör wechseln oder die Werkzeuge lagern.** Solche Vorsichtsmaßnahmen mindern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt in Gang gesetzt wird.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern, und verhindern Sie, dass Personen, die mit dem Werkzeug und diesen Anweisungen nicht vertraut sind, Umgang mit dem Werkzeug haben.** Elektrowerkzeuge stellen in Händen ungeübter Nutzer eine Gefahr dar.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge instand. Achten Sie auf Fluchtungsfehler, auf festgegangene oder gebrochene Teile und andere Umstände, die den sicheren Einsatz des Elektrowerkzeugs gefährden können. Lassen Sie ein schadhaftes Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle gehen auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurück.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordentlich instand gehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten fressen nicht so leicht fest und sind leichter zu führen.
- **Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Wechselwerkzeuge usw. wie in dieser Anleitung beschrieben und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeit.** Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch des Elektrowerkzeugs stellt eine Gefahr dar.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erschweren die sichere Handhabung des Werkzeugs und erschweren es in unerwarteten Situationen, das Werkzeug unter Kontrolle zu halten.

Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

- **Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akku geeignet ist, kann bei einem anderen Akku einen Brand verursachen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Bei der Verwendung anderer Akkus kann Verletzungs- und Brandgefahr bestehen.
- **Halten Sie einen Akku, der nicht in Gebrauch ist, von anderen metallischen Gegenständen, wie Büroklammern, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und dergleichen Kleinteilen fern, die eine leitende Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Beim Kurzschließen der Akkupole besteht die Gefahr von Brandverletzungen und Brandgefahr.
- **Bei falscher Behandlung des Akkus kann Flüssigkeit aus dem Akku treten – vermeiden Sie den Kontakt. Nach versehentlichem Kontakt spülen Sie die betroffene Stelle mit Wasser. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gerät, begeben Sie sich außerdem in ärztliche Behandlung.** Ausgelaufene Akkusäure kann Reizungen und Verätzungen hervorrufen.
- **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder auf irgendeine Weise modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unverhersehbar reagieren und eine Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr darstellen.
- **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinen Flammen oder hohen Temperaturen aus.** Flammen oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Ein unsachgemäßes oder bei Temperaturen außerhalb des spezifizierten Bereichs vorgenommenes Laden kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

Wartung

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Reparaturwerkstatt mit identischen Ersatzteilen warten.** Dadurch ist gewährleistet, dass die Gerätesicherheit erhalten bleibt.
- **Versuchen Sie nicht, schadhafte Akkus instandzusetzen.** Die Instandsetzung von Akkus soll nur durch den Hersteller oder hierfür autorisierte Betriebe erfolgen.

Sichere Verwendung des Produkts

Allgemeine Sicherheitsregeln

WARNUNG

Bedienungsanleitung

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produkts aufmerksam durch, um eine korrekte Bedienung zu gewährleisten.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.



Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck

- Das Produkt darf nicht für andere als die in dieser Bedienungsanleitung genannten Zwecke verwendet werden.
- ◆ Andernfalls sind Unfälle und schwere Verletzungen die möglichen Folgen.

Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor

- An dem Produkt dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- ◆ Andernfalls sind Unfälle und schwere Verletzungen die möglichen Folgen. Funktionsfehler, die auf Veränderungen am Produkt zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Herstellergarantie.

Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es überprüft und gewartet wurde

- Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn es überprüft und gewartet wurde. Die Überprüfung und Wartung des Produkts muss regelmäßig durchgeführt werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.
- Verwenden Sie die Maschine niemals bei beschädigten oder fehlenden Schutzvorrichtungen oder Schutzschilden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

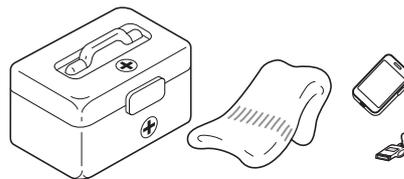
Verleihen oder Übereignen des Produkts

- Wenn Sie das Produkt verleihen, muss die ausleihende Person auch die zugehörige Bedienungsanleitung erhalten.
- Wenn Sie das Produkt einer anderen Person übereignen, muss die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt ausgehändigt werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

Vorsorge für den Fall von Verletzungen

Für den unwahrscheinlichen Fall, dass es dennoch zu Verletzungen kommt, sollten Sie folgende Dinge parat haben:

- **Verbandskasten**
- **Hand- und Wischtücher (um etwaige Blutungen zu stoppen)**
- **Trillerpfeife oder Mobiltelefon (um Hilfe rufen zu können)**
- ◆ Wenn Sie weder erste Hilfe leisten noch Hilfe rufen können, kann sich die Verletzung verschlimmern.



Sichere Verwendung des Produkts

Sicherheitsregeln für die Benutzung

WARNUNG

Anwender des Produkts

Das Produkt darf von folgenden Personen nicht gebraucht werden:

- übermüdete Personen
- alkoholisierte Personen
- unter Medikamenteneinfluss stehende Personen
- schwangere Frauen
- Personen in schlechter körperlicher Verfassung
- Personen, die die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben
- Kinder



- ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs elektromagnetische Felder. Magnetfelder können Störungen oder Ausfälle bei Herzschrittmachern verursachen. Um Gesundheitsrisiken zu reduzieren, empfehlen wir, dass Personen mit Herzschrittmachern vor dem Betrieb dieses Produkts ihren Arzt und den Hersteller des Herzschrittmachers konsultieren.

Arbeitsumgebung und Bedienung

- **Produkt nicht verwenden**
 - ◆ In feuchten oder nassen Umgebungen.
 - ◆ bei Regen.
 - ◆ unter schlechten Wetterbedingungen.
 - ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.
- **Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten ohne sicheren Untergrund, etwa an steilen Hängen oder nach Regengüssen, da solche Stellen rutschig und gefährlich sind.**
- **Verwenden Sie das Gerät nicht nachts oder an dunklen Stellen mit schlechten Sichtverhältnissen.**
 - ◆ Wenn Sie fallen oder ausrutschen oder das Produkt nicht mehr voll beherrschen, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

Gefahrenzone im 15-m-Radius

Der Bereich in einem Radius von 15 m rund um dieses Produkt gilt als Gefahrenzone. Beachten Sie bei der Arbeit mit diesem Produkt folgende Sicherheitsregeln:

- Lassen Sie keine Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in die Gefahrenzone.
- Wenn eine andere Person die Gefahrenzone betritt, schalten Sie das Gerät aus.
- Wenn Sie sich dem Bediener nähern möchten, signalisieren Sie ihm Ihre Absicht, indem Sie z. B. Zweige von außerhalb der Gefahrenzone werfen, und prüfen Sie dann, dass das Gerät abgestellt wurde.
- Wenn mehrere Personen mit dem Produkt arbeiten, vereinbaren Sie eine Art der gegenseitigen Kommunikation, und arbeiten Sie mit mindestens 15 m Abstand voneinander.
 - ◆ Ausgeworfene Gegenstände können ernstliche Verletzung des Bediener oder Personen in dessen Umfeld verursachen.

Arbeiten mit dem Produkt

Achten Sie bei der Arbeit mit dem Produkt besonders auf folgende Sicherheitsanweisungen:

- Richten Sie das Rohr nicht auf Menschen oder Tiere.
- Arbeiten Sie nicht in Bereichen ohne ausreichenden Halt.
- Halten Sie den Griff fest.
- Arbeiten Sie nicht spät nachts oder früh morgens, da sich Anwohner vom Geräusch gestört fühlen.
 - ◆ Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu Unfällen mit Verletzungsfolge kommen.

Gerät beim Wechsel des Arbeitsorts abstellen

Stellen Sie das Gerät ab, wenn Sie den Arbeitsort wechseln, wie unten beschrieben.

- Sie suchen Ihren Arbeitsbereich auf.
- Sie wechseln im Verlauf der Arbeit den Arbeitsbereich.
- Sie verlassen Ihren bisherigen Arbeitsbereich.
 - ◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsregeln können Verbrennungen oder andere schwere Verletzungen die Folge sein.
- Entfernen Sie den Akku des Geräts zum Transport in Kraftfahrzeugen, und sichern Sie das Gerät so, dass es nicht verrutschen kann.

Vorsicht mit dem Gebläse!

- Lassen Sie Ihre Haare nicht in das Gebläse gelangen!
 - ◆ Ihre Hand oder Gegenstände können ins Gebläse gesaugt und schwer verletzt bzw. beschädigt werden.

Vibration und Kälte

Es wird vermutet, dass das Raynaud-Syndrom, das die Finger mancher Menschen befällt, durch stark vibrierende Arbeitsgeräte und dem Arbeiten bei Kälte herbeigeführt wird. Durch stark vibrierende Arbeitsgeräte und das Arbeiten bei Kälte kann sich ein Prickeln und Brennen bemerkbar machen, dem sich Farblosigkeit und Gefühllosigkeit der Finger anschließen.

Die nachstehend aufgeführten Vorkehrungen werden dringend empfohlen, da die Mindestwerte, bei denen diese Krankheit ausgelöst wird, nicht bekannt sind.

- Halten Sie Ihren Körper warm, insbesondere Kopf und Nacken, Füße und Fußgelenke sowie Hände und Handgelenke.
- Legen Sie häufige Pausen ein, in deren Verlauf Sie den Kreislauf durch intensive Armübungen anregen, und rauchen Sie nicht.
- Begrenzen Sie die Dauerbetriebszeiten auf ein Minimum.
 - Teilen Sie jeden Arbeitstag so ein, dass auch Arbeiten ohne Bläser oder tragbare Motorgeräte verrichtet werden.
- Wenn Ihre Finger schmerzen, rot und angeschwollen sind und schließlich bleich und gefühllos werden, müssen Sie einen Arzt aufsuchen, bevor Sie sich weiterhin Kälte und Vibrationen aussetzen.
 - ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisung kann zu gesundheitlichen Schäden führen.

Sichere Verwendung des Produkts

WARNUNG

RSI-Syndrom

Es wird angenommen, dass eine Überanstrengung der Muskeln und Sehnen der Finger, Hände, Arme und Schultern in den betreffenden Körperteilen Schmerzen, Schwellungen, Gefühllosigkeit, Schwäche und auch akuten Schmerz verursachen kann. Durch bestimmte ständig wiederholte Handbewegungen steigt das Risiko für die Entwicklung eines RSI-Syndroms.

Auf folgende Art mindern Sie das Risiko des RSI-Syndroms:

- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Handgelenk nicht zu sehr beugen, strecken oder verdrehen.
- Legen Sie von Zeit zu Zeit Pausen ein, um wiederholte Bewegungen zu minimieren, und lassen Sie Ihre Hände ruhen. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit und den Kraftaufwand, mit denen Sie die Wiederholungsbewegung ausführen.
- Führen Sie geeignete Übungen zur Stärkung der Hand- und Armmuskulatur durch.
- Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie ein Prickeln, Gefühllosigkeit oder Schmerzen in Ihren Fingern, Händen, Handgelenken oder Armen bemerken. Je früher das RSI-Syndrom erkannt wird, desto eher lässt sich eine dauerhafte Schädigung von Nerven und Muskeln verhindern.

◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisung kann zu gesundheitlichen Schäden führen.

Anweisungen zum Trennen des Akkus

- Wenn die Maschine nicht mehr betrieben wird.
 - Vor dem Entfernen einer Verstopfung.
 - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten an der Maschine.
 - Nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper, um die Maschine auf Beschädigungen zu prüfen.
 - Wenn die Maschine abnormal zu vibrieren beginnt, zur sofortigen Überprüfung.
- ◆ Wenn sich das Produkt unerwarteterweise in Betrieb setzt, kann es zu Unfällen kommen.

Bei Problemen oder Auffälligkeiten das Gerät sofort abstellen

- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Produkt plötzlich ungewohnte Geräusche erzeugt oder zu vibrieren beginnt. Unter diesen Umständen darf das Produkt nicht betrieben werden. Wenden Sie sich bei anfallenden Reparaturen an Ihren ECHO-Händler.

◆ Wenn beschädigte Teile weiter verwendet werden, kann dies zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.

Das Gerät zur Prüfung und Wartung ausschalten

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsregeln, wenn Sie das Produkt nach dem Gebrauch überprüfen und warten:

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku, und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

◆ Wenn sich das Produkt unerwarteterweise in Betrieb setzt, kann es zu Unfällen kommen.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

◆ Andernfalls können Sie sich verbrennen.

WARNUNG

Die Schwingungsemissionen, die im praktischen Gebrauch des Elektrowerkzeugs auftreten, können von dem deklarierten Vibrationsgesamtwert abweichen; abhängig ist dies von der Art, wie das Werkzeug eingesetzt wird, und der Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die sich nach der geschätzten Exposition unter praktischen Arbeitsbedingungen richten (und die den vollständigen Arbeitszyklus, also neben der Betriebszeit auch Ausschaltzeiten und Leerlaufzeiten berücksichtigen).

Sichere Verwendung des Produkts

Schutzausrüstung

WARNUNG

Schutzausrüstung tragen

○ Tragen Sie bei Arbeiten mit dem Laubbläser angemessene Arbeitskleidung und eine Schutzausrüstung. Tragen Sie bei der Arbeit vor allem stets eine Schutzbrille und eine Staubschutzmaske.

◆ Ohne Schutzausrüstung besteht die Gefahr, dass aufgewirbelte Schmutzpartikel in Atemwege oder Augen gelangen, was zu Unfällen und Verletzungen führen kann.

a Schutzbrille: schützt die Augen

b Staubmaske: Atemschutz

c Sicherheitshandschuhe: schützen die Hände vor Kälte und Vibration

d Eng anliegende Kleidung (lange Ärmel, lange Hosen): schützt den Körper

e Robuste Schuhe oder Stiefel: schützen die Füße

◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen sind Ihr Augenlicht und Ihr Gehör gefährdet, und es drohen andere schwere Verletzungen.

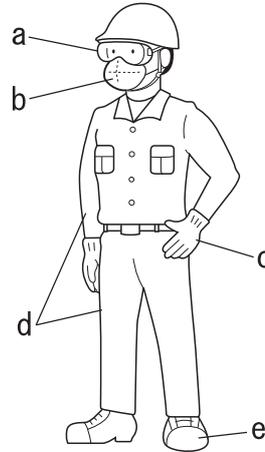
Falls erforderlich, verwenden Sie auch folgende

Schutzausrüstung:

○ **Kopfschutz (Helm):** schützt den Kopf

○ **Gehörschutzbügel oder Ohrstöpsel:** Gehörschutz

○ **Bienennetz:** Insektenschutz



Geeignete Kleidung tragen

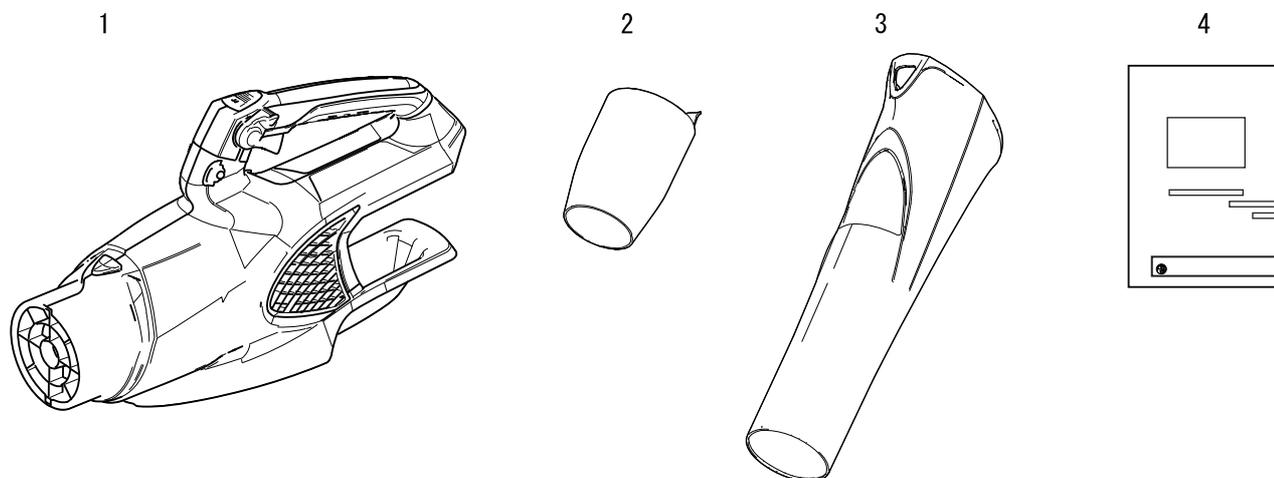
Tragen Sie keine Krawatten, Schmuckstücke oder lose, weite Kleidungsstücke, die sich im Gerät verfangen könnten. Tragen Sie keine offenen Schuhe, und arbeiten Sie nicht barfuß oder in kurzen Hosen.

◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen besteht Unfallgefahr und die Gefahr schwerer Verletzungen.

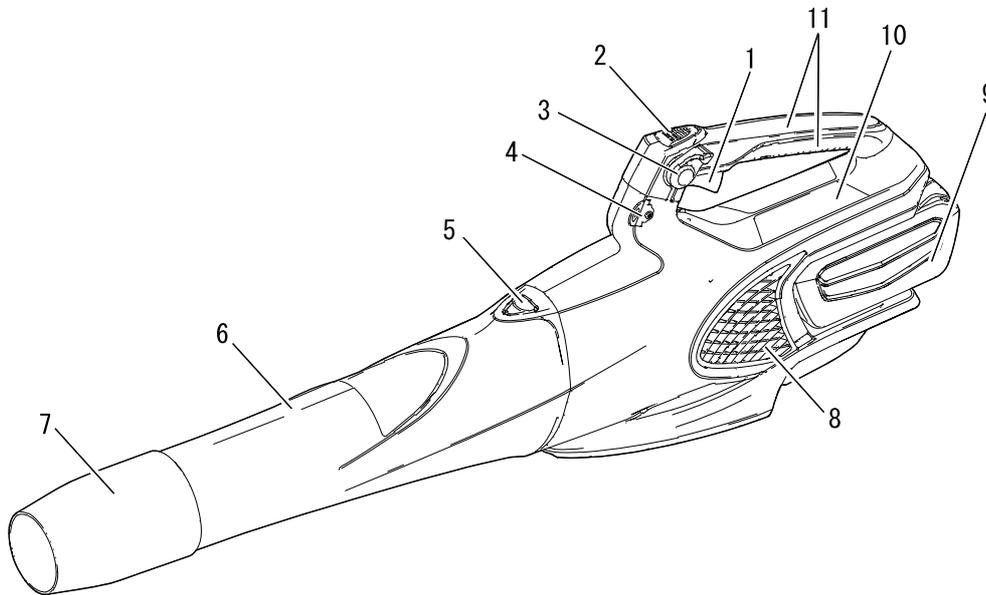


Packliste

- ♦ Die nachfolgend aufgeführten Einzelteile sind separat verpackt in Packkarton enthalten.
- ♦ Überprüfen Sie nach dem Auspacken die Vollständigkeit des Inhalts.
- ♦ Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.



Nummer	Bezeichnung des Teils	Menge
(1)	Motoreinheit	1
(2)	Verdichterrohr	1
(3)	Rohr	1
(4)	Bedienungsanleitung	1



1. **Hebelschalter** Schaltet den Motor ein und wird vom Bediener mit dem Finger betätigt.
2. **Turbo-Knopf** Wenn Sie während des Betriebs den Turbo-Knopf drücken, nimmt die Motordrehzahl vorübergehend zu und die Luftmenge erhöht sich entsprechend.
3. **Leerlaufsteller** Ziehen Sie ihn nach hinten, um die Motordrehzahl zu erhöhen.
4. **Trageöse**
5. **Entriegelungsknopf für Blasrohr**
6. **Rohr**
7. **Verdichterrohr**
8. **Gehäuseabdeckung** Deckt die Gebläsefläche ab.
9. **Akku**
10. **Seriennummerschild** Gibt Auskunft über Modell- und Seriennummer des Geräts.
11. **Grifffläche**

Bevor Sie beginnen

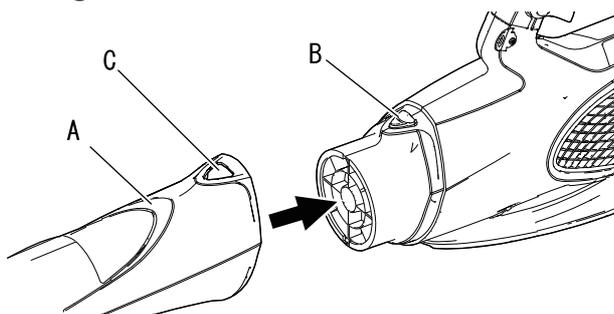
Zusammenbau

WARNUNG

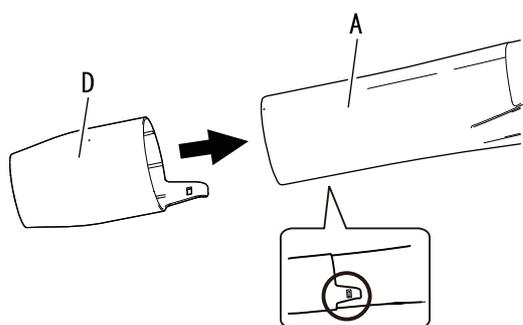
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt korrekt zusammenbauen.
- Führen Sie bei laufendem Gerät niemals Wartungs- oder Einbauarbeiten durch.
- ◆ Die Verwendung eines falsch zusammengebauten Produkts kann zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.



Montage der Rohre

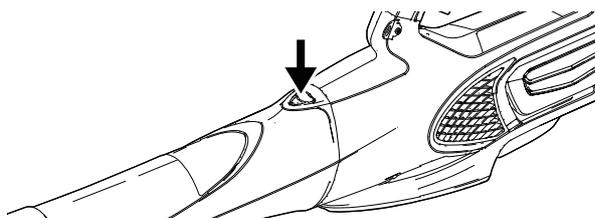


1. Stellen Sie das Gerät aufrecht ab.
2. Führen Sie das Blasrohr (A) so, dass der Entriegelungsknopf (B) in den Schlitz (C) greift.

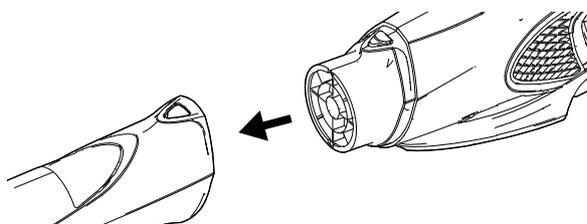


3. Schieben Sie das Verdichterrohr (D) so auf das Blasrohr (A), dass beide Rohre ineinander rasten.

Entfernen der Rohre



1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf für das Blasrohr.



2. Ziehen Sie die Rohre aus dem Gebläsegehäuse.

Bevor Sie beginnen

Ladung der Batterie

⚠️ WARNUNG

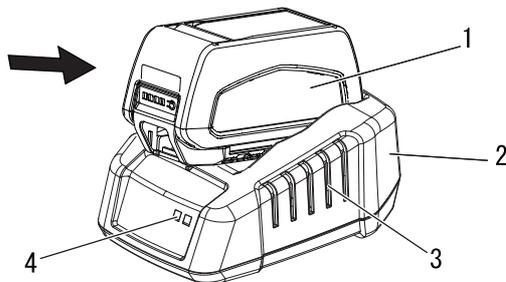
- Verwenden Sie nur den Akku LBP-50-150/LBP-50-250, und laden Sie diesen nur mit dem Ladegerät LCJQ-560 oder LCJU-560.
- Halten Sie Ladegerät und Akku fern von Feuchtigkeit und allen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbaren Materialien (z. B. Papier oder Stoff) und nicht in einer Umgebung mit erhöhter Brandgefahr.
- Bedecken Sie das Ladegerät nicht. Ist das Ladegerät bedeckt, kann es nicht kühlen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in explosiven Umgebungen, wie in der Gegenwart von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Ladegeräte können Funken verursachen, die Staub oder Rauch entzünden können – es besteht Explosionsgefahr.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an das Netz an, wenn Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine leicht zugängliche Steckdose an.
- Stecken Sie nie Gegenstände in die Kühlschlitze des Akkus oder des Ladegeräts.
- Defekte, beschädigte oder verformte Akkus oder Ladegeräte dürfen nicht geladen oder verwendet werden.
- Der Akku und das Ladegerät dürfen nicht geöffnet, beschädigt oder fallengelassen werden.
- Aus dem Akku kann Flüssigkeit austreten, wenn er beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß verwendet wird. Den Hautkontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt die betroffenen Bereiche der Haut mit viel Wasser und Seife abwaschen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gerät, die Augen nicht reiben. Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten lang mit viel Wasser. Suchen Sie auch einen Arzt auf.
- Überbrücken Sie die Kontakte des Akkus oder die Klemmen des Ladegeräts nie mit Metallgegenständen (Kurzschluss).
- Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und offenem Feuer, und werfen Sie ihn nie in ein Feuer; es besteht Explosionsgefahr.
- Falls Rauch oder Flammen aus dem Ladegerät aufsteigen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Ist das Verbindungskabel beschädigt, ziehen Sie unverzüglich den Stecker aus der Steckdose, um Stromschläge zu verhindern.
- Setzen Sie den Akku nie Mikrowellen oder hohem Druck aus.
- Sichern Sie das Gerät gegen unbeabsichtigtes Starten. Nehmen Sie zum Transport und zur Lagerung des Geräts den Akku heraus. Verwenden Sie keine Metallcontainer für den Transport von Akkus.
- Um die Stolpergefahr zu beschränken, bringen Sie das Verbindungskabel so an und markieren Sie es so, dass es nicht beschädigt werden kann und keine Gefahr für andere darstellt.

HINWEIS

- Der neue Akku wird teilgeladen geliefert und muss vor dem ersten Gebrauch voll geladen werden.
- Laden Sie den Akku, wenn die Leistung nicht mehr für den Betrieb des Geräts ausreicht, oder wenn die Lampen am Akku anzeigen, dass der Akku schwach ist.

WICHTIG

- ♦ Verwenden Sie das Akkuladegerät bei Temperaturen zwischen 5°C und 40°C.



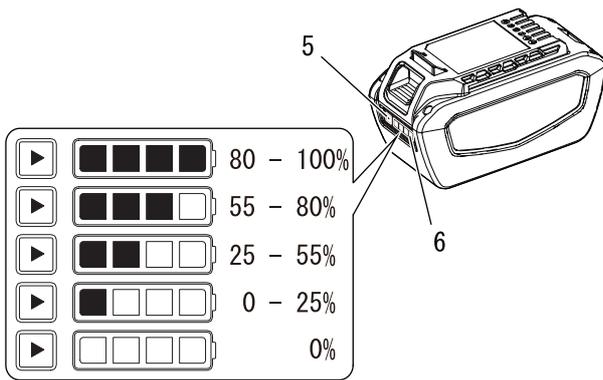
- 1. Akku
- 2. Ladegerät
- 3. Kühlschlitze
- 4. Ladegerät-LED

1. Stecken Sie das Wechselstromkabel des Ladegeräts in die Netzsteckdose.
2. Richten Sie die Rippen am Akku an den Nuten am Ladegerät aus und schieben Sie den Akku in das Ladegerät.
3. Während des normalen Aufladevorgangs blinkt die GRÜNE LED auf dem Ladegerät kontinuierlich.

WICHTIG

- Wenn das Ladegerät ein Problem erkennt, blinkt die LED ROT auf. Entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät, entfernen Sie Schmutz o. ä. von den Kontakten und installieren Sie den Akku wieder im Ladegerät. Wenn der Akku einer Temperatur ausgesetzt ist, die außerhalb des zulässigen Bereichs (0 bis 60 °C) liegt, bleibt die LED ROT.

Bevor Sie beginnen



5. Akkuladezustand-Taste 6. LED-Anzeige

4. Nach beendeter Ladung leuchtet die Akku-LED konstant GRÜN.
5. Prüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist, indem Sie den Akku aus dem Ladegerät nehmen, die Akkuladezustand-Taste drücken und die LED-Anzeige beobachten.
6. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Netz.

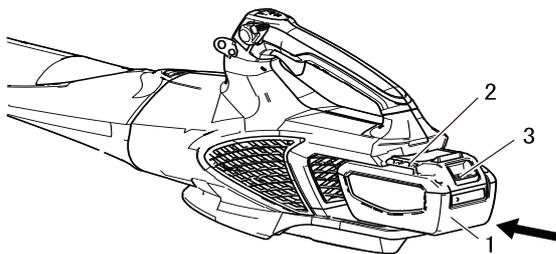
Einsetzen und Entfernen des Akkus

⚠ WARNUNG

○ Der Laubbläser funktioniert, wenn der Akku installiert ist und die Betriebsanzeige-LED leuchtet. Achten Sie darauf, dass der Laubbläser richtig positioniert wird, damit Sie nicht die Kontrolle verlieren – es besteht schwere Verletzungsgefahr.

HINWEIS

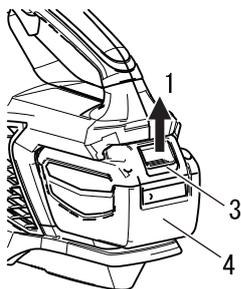
♦ Der neue Akku wird teilgeladen geliefert und muss vor dem ersten Gebrauch voll geladen werden.



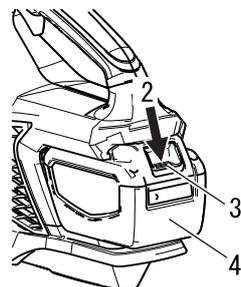
1. Akku 2. Rippe 3. Akkuverriegelung

Einsetzen des Akkus

1. Lassen Sie den Hebelschalter los und bewegen Sie den Leerlaufsteller ganz nach vorne bis zum Anschlag.
2. Kontrollieren Sie, dass die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen ist.
3. Richten Sie die Rippen am Akku auf die Nut am Laubbläser, und schieben Sie den Akku ein, bis die Akkuverriegelung einrastet.



1. Eingerastet 2. Nicht eingerastet



3. Akkuverriegelung 4. Akku

WICHTIG

Bevor Sie den Laubbläser gebrauchen, kontrollieren Sie, dass der Akku ganz eingeschoben und die Akkuverriegelung eingerastet ist.

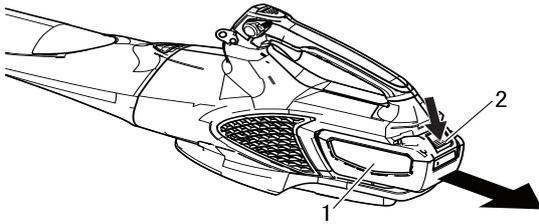
HINWEIS

♦ Die Akkuverriegelung rastet ein, wenn der Akku ganz eingeschoben ist.

Bevor Sie beginnen

Entnehmen des Akkus

1. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie auf die Akkuverriegelung und schieben den Akku aus dem Laubbläser.



1. Akku

2. Akkuverriegelung

Starten und Stoppen

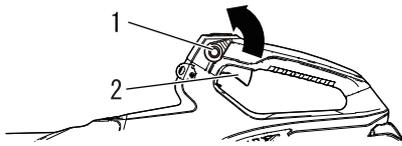
Starten des Geräts

WARNUNG

- Beachten Sie beim Starten des Geräts die Sicherheitsregeln und Hinweise für den sicheren Betrieb und die richtige Handhabung des Produkts ab der Seite 4 im Abschnitt „Sichere Verwendung des Produkts“.
- ◆ Eine Nichtbefolgung der Sicherheitsregeln kann zu Unfällen, Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

WICHTIG

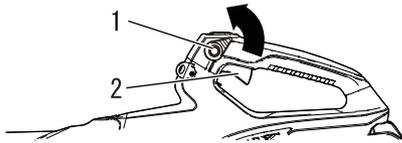
- ♦ Verwenden Sie das Gerät und den Akku bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.



1. Leerlaufsteller 2. Hebelschalter

1. Bewegen Sie den Leerlaufsteller ganz nach vorn bis zum Anschlag.
2. Ziehen Sie den Hebelschalter, um das Gerät zu starten.
3. Ziehen Sie den Hebelschalter weiter durch, um die Motordrehzahl zu erhöhen.
4. Lassen Sie den Hebelschalter los, um die Drehzahl zurückzunehmen.

Stoppen des Geräts



1. Leerlaufsteller 2. Hebelschalter

1. Lassen Sie den Hebelschalter los und bewegen Sie den Leerlaufsteller ganz nach vorne bis zum Anschlag, damit der Bläser stoppt.

HINWEIS

- ♦ Wenn der Bläser nicht stoppt, wenn der Hebelschalter losgelassen und der Leerlaufsteller ganz nach vorne bis zum Anschlag bewegt wurde, entfernen Sie den Akku, um die Stromzufuhr zum Bläser zu unterbrechen. Lassen Sie das Gerät vor dem Wiedergebrauch von Ihrem autorisierten ECHO-Kundendiensthändler reparieren.

Betrieb des Bläasers

WARNUNG

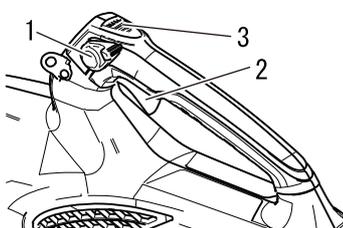
Tragen Sie immer eine Schutzbrille, und treffen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen kann. Richten Sie das Rohr nicht auf Menschen oder Tiere.

WICHTIG

Um Motorschäden zu vermeiden, blockieren Sie nicht die Rohröffnung des Bläasers. Lassen Sie den Bläser niemals ohne montiertes Rohr laufen.

HINWEIS

Stellen Sie die Drehzahl nie höher ein als notwendig. Je höher die Drehzahl, desto größer die Geräuscentwicklung. Minimieren Sie Staubentwicklung, indem Sie das Gebläse mit niedriger Drehzahl betreiben. Achten Sie darauf, dass Schmutz auf Ihrem Grundstück bleibt. Nehmen Sie klugerweise Rücksicht auf Ihre Nachbarn.



1. Leerlaufsteller

3. Turbo-Knopf

2. Hebelschalter



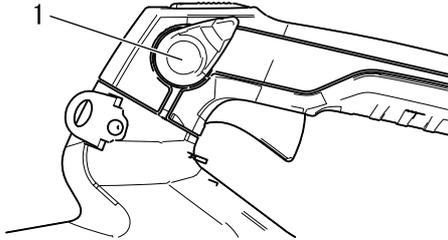
♦ Lesen Sie den Abschnitt „Sicherheit“ sorgfältig durch.

1. Arbeiten Sie stets zu angemessener Tageszeit.
2. Regeln Sie die Motordrehzahl des Bläasers mithilfe des Hebelschalters, oder stellen Sie die Motordrehzahl mithilfe des Leerlaufstellers auf Dauerbetrieb ein. Bewegen Sie den Leerlaufsteller nach vorn, um die Drehzahl zu verringern, und nach hinten, um sie zu erhöhen.
3. Blasen Sie trockenes Gras und Laub auf Wegen, in Innenhöfen und Auffahrten mit niedriger Drehzahl zusammen.
4. Zum Entfernen von feuchtem Laub von Rasenflächen oder aus Blumenbeeten sind meist etwas höhere Drehzahlen erforderlich.
5. Bei Kies, Schmutz, Flaschen oder Dosen auf Auffahrten, Straßen, Parkplätzen oder im Umfeld von Stadien müssen höhere Drehzahlen eingestellt werden.
6. Dafür steht Ihnen der Turbo-Knopf zur Verfügung, wie auch zum Bewegen von nassem, schwerem Laub.
 - ♦ Der Turbo-Knopf wirkt erst, nachdem der Motor läuft.
 - ♦ Wenn Sie den Turbo-Knopf drücken, während der Leerlaufsteller aktiv ist, wird der Turbo-Modus auch dann aktiviert, wenn der Hebelschalter nicht betätigt ist.
7. Wenn Sie in der Nähe von Häusern arbeiten, richten Sie den Luftstrom nicht in die Richtung von Fenstern. Dadurch könnte Schmutz in die Innenräume geblasen werden.
8. Schmutzmaterial kann mit einer Harke gelöst oder aufgebrochen werden, sodass es einfacher zu bewegen ist.
9. Befeuchten Sie staubige Flächen, bevor Sie das Schmutzmaterial bewegen, um das Aufwirbeln von Staub zu vermeiden.
10. Halten Sie das Gerät immer durch Anhalten des Motors an.

Leerlaufsteller

WARNUNG

Bevor Sie einen Akku am Bläser anschließen, bewegen Sie den Leerlaufsteller immer ganz nach vorn bis zum Anschlag (Stopp-Position). Ein Nichtbeachten dieses Verfahrens führt dazu, dass der Bläser in der Stopp-Position versehentlich gestartet werden kann, was zu schweren Verletzungen führen. Stellen Sie den Gashebel nicht fest, wenn aufgrund der Arbeitsbedingungen der Bläser möglicherweise plötzlich gestoppt werden muss.



1. Leerlaufsteller

1. Ziehen Sie den Leerlaufsteller im Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zu erhöhen. Die Drehzahl wird auf die gewünschte Einstellung fixiert.
2. Drücken Sie den Leerlaufsteller gegen den Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zurückzunehmen.
3. Um auf die ursprüngliche Drehzahl zurückzugehen, drehen Sie den Leerlaufsteller mit der Hand entsprechend.

HINWEIS

Wenn der Leerlaufsteller während des Gebrauchs eingeschaltet und der Akku vom Werkzeug entfernt wird, schalten Sie den Leerlaufsteller sofort aus.

Wartungsrichtlinien

Komponente	Wartung	Seite	Vor der Verwendung	Monatlich
Akku	Überprüfen/reinigen/laden	21	•	
Gehäuse-Abdeckung	Überprüfen / reinigen	21	•	
Schrauben, Bolzen und Muttern	Überprüfen/festziehen/ersetzen	-	•	

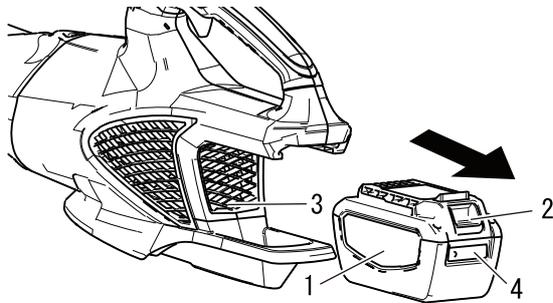
WICHTIG

Angegeben sind die maximalen Zeitabstände. Die Häufigkeit der erforderlichen Wartungsarbeiten richtet sich nach der tatsächlichen Beanspruchung und Ihrer Erfahrung.

Wartung und Pflege

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren ECHO-Händler.

Reinigen von Akku und Akkufach



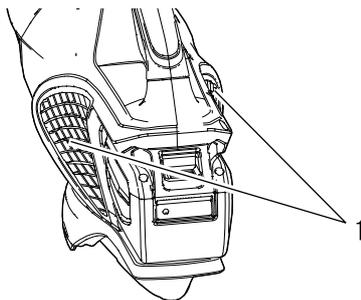
- 1. Akku
- 2. Akkuverriegelung
- 3. Akkufach
- 4. Betriebsanzeige-LED

⚠️ WARNUNG

○ **Stromschlag- und Brandgefahr. Verwenden Sie zum Reinigen des Akkus und des Akkufachs keine leitenden Materialien.**

1. Lassen Sie den Hebelschalter los und bewegen Sie den Leerlaufsteller ganz nach vorne bis zum Anschlag, und warten Sie, bis der Bläser ausgeschaltet wird.
2. Kontrollieren Sie, dass die Betriebsanzeige-LED aus ist.
3. Drücken Sie auf die Akkuentriegelung, und schieben den Akku aus dem Bläser.
4. Entfernen Sie Schmutz von Akku und Akkufach mit Druckluft oder einer weichen Bürste.

Reinigen der Gehäuse-Abdeckung



- 1. Gehäuse-Abdeckung

Entfernen Sie jegliche Verschmutzungen inklusive Laub, das die Gehäuse-Abdeckung auf beiden Seiten verstopfen kann.

WICHTIG

Entfernen Sie nicht die Gehäuse-Abdeckung. Fragen Sie bei Bedarf bitte Ihren Händler um Rat.

Wartung und Pflege

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Rote Ladegerätlampe blinkt oder Lampe leuchtet nicht auf	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Stecker nicht mit der Steckdose verbunden ♦ Akku ist nicht korrekt installiert ♦ Schlechter Kontakt ♦ Fehler im Ladegerät ♦ Fehler im Akku 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Stecken Sie das Ladegerät ein. ♦ Prüfen Sie den Einbau des Akkus. ♦ Bauen Sie den Akku aus und mit gereinigten Kontakten wieder ein. ♦ Wenden Sie sich an Ihren ECHO-Händler. ♦ Wenden Sie sich an Ihren ECHO-Händler.
Gerät lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Akku ist nicht korrekt installiert 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Prüfen Sie den Einbau des Akkus.
Gerät läuft nicht, obwohl es eingeschaltet ist	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Akku entladen ♦ Akkutemperatur zu hoch oder zu niedrig 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Laden Sie den Akku. ♦ Bauen Sie den Akku aus, und lassen Sie den Akku abkühlen.
Laufzeit ist zu kurz	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Akkutemperatur zu hoch oder zu niedrig ♦ Geräteelektronik zu heiß ♦ Akku entladen 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Bauen Sie den Akku aus, und lassen Sie den Akku abkühlen. ♦ Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie das Gerät abkühlen. ♦ Laden Sie den Akku.
Gerät läuft, bläst aber nur schwach oder gar nicht	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Bläserrohr verstopft ♦ Bläserrohr locker ♦ Bläserrohr beschädigt ♦ Lufteinlass verstopft ♦ Fehler im Gebläse 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Verstopfung beseitigen ♦ Rohr festziehen ♦ Rohr ersetzen ♦ Verstopfung beseitigen ♦ Wenden Sie sich an Ihren ECHO-Händler.
Gerät vibriert stark	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Fehler an internen Teilen 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Wenden Sie sich an Ihren ECHO-Händler.

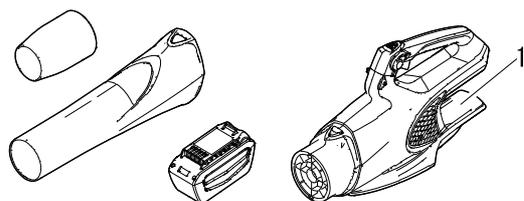
- ♦ Für die Überprüfung und Wartung sind entsprechende Fachkenntnisse erforderlich. Wenn Sie das Produkt nicht selbst überprüfen, warten oder instand setzen können, wenden Sie sich an Ihren ECHO-Händler. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen.
- ♦ Bei Problemen oder Störungen, die nicht in der obigen Tabelle genannt werden, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- ♦ Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Verbrauchsprodukte, die für das Produkt zugelassen sind. Die Verwendung von Teilen anderer Hersteller oder nicht zugelassener Produkte kann zu Fehlfunktionen führen.

LAGERUNG

WARNUNG

Lagern Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem sich brennbare Dämpfe sammeln können.
Es besteht Brandgefahr.

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie das Produkt lange Zeit lagern möchten:



1. Akkufach

Akku-Laubbläser

Lagern Sie das Gerät nicht ein, ohne zuvor die folgenden schützenden Wartungsmaßnahmen durchgeführt zu haben:

1. Schalten Sie die Stromzufuhr zu dem Gerät aus.
2. Entfernen Sie den Akku aus dem Bläser.
3. Entfernen Sie Ansammlungen von Schmutz und Fremdstoffen außen an dem Gerät.
4. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern fest.
5. Nehmen Sie das Gebläserohr komplett vom Gerät ab.
6. Verschließen Sie das Akkufach des Bläasers.
7. Lagern Sie die Maschine an einem trockenen, staubfreien Ort.
8. Die Lagerung soll bei Temperaturen zwischen 0°C und 40°C erfolgen.

Akku

1. Entfernen Sie den Akku aus dem Bläser.
2. Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort.
3. Die Lagerung soll bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C erfolgen.
4. Wenn der Akku länger als ein Jahr gelagert wird, laden Sie ihn auf etwa 40 bis 60 % Kapazität auf und bewahren Sie ihn bei Temperaturen zwischen 10°C und 30°C auf.

Akkuladegerät

1. Entnehmen Sie den Akku aus dem Akkuladegerät.
2. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Netz.
3. Lagern Sie ihn an einem trockenen, staubfreien Ort.

Entsorgung



- ♦ Auf den größeren Kunststoffteilen des Produkts befindet sich jeweils eine Kennzeichnung (Code) des Werkstoffs. Diese Codes beziehen sich auf die folgenden Werkstoffe; entsorgen Sie diese Kunststoffteile unter Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften Ihres Landes.

Markierung	Werkstoff
>PA6-GF<	Nylon 6 – Glasfaser
>PP-GF<	Polypropylen – Glasfaser
>PE-HD<	Polyäthylen – mit hoher Dichte
>PP<	Polypropylen
>ABS<	Acrylnitril-Butadien-Styrol
>ABS-TPE<	Acrylnitril-Butadien-Styrol – Thermoplastische Elastomere

- ♦ Der Akku enthält Lithium. Nur an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgen.
- ♦ Lithium-Ionen-Akkus müssen korrekt entsorgt werden.
- ♦ Wenn Sie Fragen zur korrekten Entsorgung von Altöl oder Kunststoffteilen haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem ECHO-Fachhändler in Verbindung.

Technische Daten

DPB-2500		
Gewicht:		
ohne Gebläserohre und Batterie	kg	2,1
mit Bläserrohr, mit Akku	kg	4,4 (mit Akku LBP-50-250)
Außenmaße (ohne Rohre):		
Länge	mm	506
Breite	mm	163
Höhe	mm	299
Luftvolumen:	m ³ /h	747,0 *1, 865,2 *2, 769,8 *3, 896,4 *4
Maximale Luftgeschwindigkeit:	m/s	55,1 *1, 63,6 *2, 56,7 *3, 65,9 *4
Akku:		
Typ		Lithium-Ionen-Akku (LBP-50-150/LBP-50-250)
Akkuspannung	V	56 (bemessen 50,4)
Ladegerättyp		CCCV
Ladegeräteingangsspannung	V	AC 220 – 240
Akkuladegerätlampen:		Rote LED – Akku nicht im Ladetemperaturbereich Rote LED blinkt – Fehler Grüne LED – Akku fertig geladen Grüne LED blinkt – Akku lädt normal
Ladezeit:		(mit LCJQ-560) Akku LBP-50-150: Circa 47 Minuten Akku LBP-50-250: Circa 89 Minuten
Schalldruckpegel: (EN 50636-2-100)	dB(A)	77,6
Schalleistungspegel: (EN 50636-2-100)	dB(A)	94,5
Unsicherheit	dB(A)	3,0
Schwingungspegel: (EN 50636-2-100)	m/s ²	≤2,5
Unsicherheit: K	m/s ²	1,5

*1 mit LBP-50-150, *2 mit LBP-50-150 turbo, *3 mit LBP-50-250, *4 mit LBP-50-250 turbo

Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

- Der deklarierte Vibrationsgesamtwert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich der Geräte untereinander herangezogen werden.
- Der deklarierte Vibrationsgesamtwert kann außerdem zur vorläufigen Beurteilung der Exposition herangezogen werden.

Konformitätserklärung

Der unterzeichnende Hersteller:

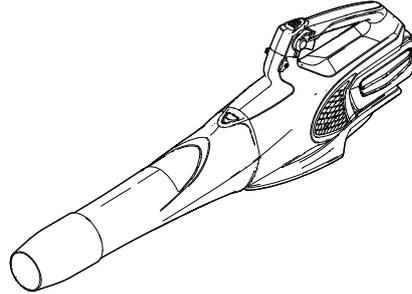
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPAN

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers erstellt.

Erklärt, dass das nachstehend spezifizierte neue Gerät:

AKKU-LAUBBLÄSER

Marke: ECHO
Typ: DPB-2500



Folgendes erfüllt:

- * Anforderungen der Richtlinie **2006/42/EG** (Anwendung der harmonisierten Norm **EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15, EN 50636-2-100:2014**)
- * Anforderungen der Richtlinie **2014/30/EU** (Anwendung der harmonisierten Norm **EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997**)
- * Anforderungen der Richtlinie **2011/65/EU** (Verwendung der harmonisierten Norm **EN IEC63000:2018**)
- * Anforderungen der Richtlinie **2000/14/EG**
Konformitätsbewertungsverfahren nach **ANHANG V**
Gemessener Schalleistungspegel: **95 dB(A)**
Garantierter Schalleistungspegel: **98 dB(A)**

Seriennummer E82435001001 bis E82435100000

Tokio, 1. Februar 2024

YAMABIKO CORPORATION



Katsunori Kon

**Hauptabteilungsleiter
Abteilung Qualitätssicherung**

Der Dokumentenbevollmächtigte in Europa, welcher autorisiert ist, die technischen Daten zusammenzustellen.
Unternehmen: CERTIFICATION EXPERTS B.V.
Adresse: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Niederlande

Herr Richard Glaser

YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPAN
TELEFON: 81-428-32-6118. FAX: 81-428-32-6145.



X750829-2300